

ultner sportzeitung

4. Ausgabe - 9. Oktober 2025

Saison 2025/26

2. Amateurliga

Vorschau auf die kommenden
Gegner Morter und Gries

2. Amateurliga

Interview mit Kapitän
Luis Gruber

Damenfußball

Spielberichte des Ultner
Damenteam

SG Ultental

Mannschaftsporträt
der C-Jugend



Ich vertraue dem,
der mich rundum
absichert.

Raiffeisen hat alles, was ich zur Absicherung und Vorsorge für eine sichere Zukunft
brauche. Dank qualifizierter Beratung sind die Lösungen maßgeschneidert, für
mich privat wie für meinen Betrieb. Im Schadenfall erfolgt die Regelung schnell
und unbürokratisch. Die Bank meines Vertrauens.

www.raiffeisen.it/versicherung

Raiffeisenkasse
Ultner-St. Pankraz-Laurein

Das gute Gefühl der Sicherheit

Das Leben hält so manche Überraschung bereit. Dazu zählen auch Ernstfälle wie ein Unfall oder eine schwere Krankheit. Die daraus folgenden Beeinträchtigungen können mit einem Schlag die eigene Existenz und die der Familie gefährden. Es braucht nicht viel: eine kleine Unaufmerksamkeit genügt und plötzlich führt ein schwerer Freizeitunfall zu körperlichen Beeinträchtigungen und zu einem längeren Arbeitsausfall.

Gesundheit ist alles

Wer gesund ist hat 1.000 Wünsche. Wer krank ist nur einen: schnell wieder gesund zu werden. Deshalb ist es sinnvoll, für einen möglichen Ernstfall vorzusorgen. Die private Krankenversicherung ist eine wertvolle Ergänzung zum öffentlichen Gesundheitsdienst, denn sie bietet den finanziellen Rückhalt für eine erstklassige medizinische Versorgung. Sie ermöglicht die freie Wahl des Behandlungszeitpunktes, die freie Wahl des Krankenhauses weltweit sowie die freie Wahl des Arztes.

Vorsorge ist besser als Nachsorge!

Häufig setzt man sich erst dann mit der eigenen Absicherung auseinander, wenn der Ernstfall bereits eingetroffen ist und die bisherige Lebenssituation eine radikale Änderung erfährt. Lass es nicht soweit kommen und informiere dich frühzeitig! Dein Raiffeisen-Berater begleitet dich Schritt für Schritt in der privaten Absicherung von Lebensrisiken und im Bereich Vorsorge.



BAUUNTERNEHMEN MARSONER OHG

d. Marsoner Alfred & Co.
39010 ST. PANKRAZ/Ulten - S. PANCRAZIO/Ultimo
Handwerkerzone Nr. 126 - Tel. + Fax 0473/78 74 40

Rufen Sie uns an!

Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauarbeiten



**AUTOTRANSPORTE MIT KRANWAGEN
TRANSPORTE JEDLICHER ART**

39010 St. Nikolaus 155 - Ulten
Tel. + Fax 0473 79 01 31 - Auto Tel. 348 65 14 671

**GUTE FAHRT
MIT KOSTNER**

kostner.net



GETRÄNKE- ABHOLMARKT

MEBO AUSFAHRT MERAN SÜD
REICHSTR. 108

 0473 236 222 | www.agostinimeran.it

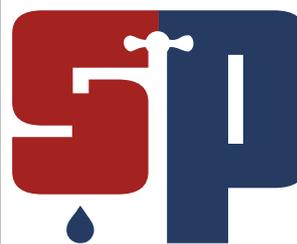


Lärchengarten

Cafe Pizzeria Jausenstation

0473-798011

Pizza Freitag bis Sonntag (+ Feiertage)
Mittags Restaurant mit warmer Küche bis 16 Uhr
(Dienstag Ruhetag)



stefan paris

**HEIZUNG • SANITÄR
SOLAR • LÜFTUNG**



Karosserie

Schwiebacher Jan

Gewerbegebiet Plaiken 11
39016 St. Walburg/ Ulten (BZ)

39016 St. Nikolaus/Ulten
Tel. +39 0473 791013
Fax +39 0473 791270
Mobil +39 335 6306616

info@ultental-reisen.it
www.ultental-reisen.it



INHALT

Ultner Sportzeitung #04 // Donnerstag, 9. Oktober 2025 // 35. Jahrgang

2	Positiv & Negativ
3	2. Amateurliga: Spielberichte, Ergebnisse und Tabelle
4	Interview mit Luis Gruber
7	Vorschau auf die kommenden Gegner Morter und Gries
8	Damenfußball: Spielberichte, Ergebnisse und Tabelle
9	SG Ultental: Spielberichte, Ergebnisse und Tabellen
14	Mannschaftsportrait der C-Jugend
15	VSS Freizeit: Spielberichte, Ergebnisse und Tabelle
16	Terminkalender

IMPRESSUM

Herausgeber: AFC Ulten Raiffeisen // Schwarzau 225 // 39016 St. Walburg/Ulten // info@afculten.it

Redaktion: Patrick Egger (Koordination) // Simon Egger // Florian Kuppelwieser

Fotos: Oswald Breitenberger // Simon Breitenberger // Patrick Egger

Layout & Produktion: Patrick Egger

Druck: LanaRepro GmbH // 39011 Lana

Web: www.afculten.it // facebook.com/afculten // instagram.com/afculten



Tischlerei - Falegnameria

mairhofer KG/sas

d. Patrick Mairhofer & Co

39040 Proveis - Proves

Handwerkerzone Gatsch 1 Zona artigianale

Tel. +39 0463 530481

www.tischlerei-mairhofer.com - info@tischlerei-mairhofer.com

MwSt.Nr.-Part.IVA: 01337020216 - SDI: SUBM70N

Ihr Fachbetrieb auch für Sonderanfertigungen



POSITIV...

...war der erste Sieg des AFC Ulten Raiffeisen in der 2. Amateurliga. Gegen Schlanders bog man früh auf die Siegerstraße ein und ließ in weiterer Folge nichts mehr anbrennen. Durch den ersten vollen Erfolg ist man endlich in der neuen Liga angekommen und durch das 0:0-Unentschieden gegen Neugries gab es am vergangenen Wochenende einen weiteren Punktgewinn.

...sind die bisherigen Auftritte der Unter 13. Das Team von Gunther Staffler und Peter Pircher bringt eine hohe Intensität auf den Platz und steht mit zehn Punkten aus vier Spielen zusammen mit Sarntal auf dem zweiten Tabellenplatz. Nur St. Martin Moos ist mit zwölf Punkten aus vier Spielen noch besser aus den Startlöchern gekommen.

...ist auch der bisherige Saisonverlauf der U9, die förmlich durch die Liga marschiert. Mit zwölf Zählern und einem Torverhältnis von 41:12 grüßt das Team von Günther Schwienbacher und Wolfgang Stangl von der Tabellenspitze und möchte diese in den kommenden Wochen verteidigen.

...UND NEGATIV

...waren die letzten beiden Wochen für Ultens Freizeitmannschaft. Nach dem vielversprechenden Auftakt gegen Riffian Kuens musste man sich vor heimischem Publikum Tschermers Marling geschlagen geben und verlor eine Woche später auswärts gegen Mals. Das Team von Benno Wenin möchte gegen Morter Martell und Schenna nun wieder in die Erfolgsspur zurückkehren.

...war die wirklich bittere Niederlage von Ultens Damen beim Heimspiel gegen den überlegenen Tabellenführer aus Barbian Villanders. Die ersten 30 Minuten dominierten die Ultnerinnen nach Strich und Faden, sodass die 2:0-Führung hochverdient war. Im zweiten Durchgang baute man körperlich ab, sodass die Mannschaftsabstände nicht mehr stimmten und man durch drei Gegentore das Spiel noch verlor. Es bleibt jedoch die Erkenntnis, dass mit Leidenschaft, Kampfgeist und Einsatzwillen Vieles möglich ist und Mara Paris & Co. mit allen Gegnern mithalten können, wenn der Kopf stimmt.

...sind auch die Verletzungssorgen der 1. Mannschaft. Zuletzt fehlten Manuel Laimer und Luis Gruber. Die beiden dürften jedoch bereits am kommenden Wochenende zurückkommen. Gegen Neugries hat es allerdings Fabian Trattler erwischt, der mit einer Knieverletzung leider länger ausfallen könnte.



Fliesenservice KG

PATRICK SCHWIENBACHER
Fliesen ■ Naturstein ■ Holzböden

Showroom in Meran/Sinich · J. Kravogl Straße 1
Tel. 0473 490 929 · Fax 0473 490 228

Beratung · Verkauf · Verlegung
Sanierungsarbeiten ...
... alles aus einer Hand

Unsere Erfahrung ist Ihr Vorteil

info@fliesenservicekg.it · www.fliesenservicekg.it



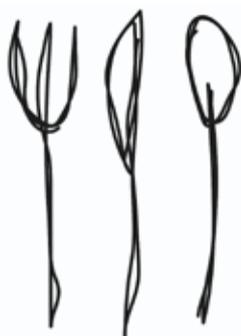
TRATTER SPENGLEREI

39010 St. Pankraz / Ulten
Handwerkerzone - Weiher 7
Tel. + Fax 0473 78 74 00
Werner 348 2603714
Armin 335 5651586
Jürgen 335 7772649
e-mail info@tratter.it

www.tratter.it

WEISSBRUNN

BERGRESTAURANT



AUTO BERGER GÜNTHER

Kundendienst, Reifen und Verkauf aller Marken,
Besorgung von Collaudo

Mechanische Werkstätte, 39016 St. Walburg/Ulten 220,
T & F. 0473 795236, M. 339 8198021, auto.berger@rolmail.net
St.-Nr.: BRG GTH 74E04 F132H, MwSt.-Nr.: 03017860218



D-WS OHG

Windegger - Schwellensattl

Buchhaltung - Beratung - Lohnbuchhaltung
Büroservice - Computer

Besonders attraktive Angebote für Firmengründer
(Erstberatung kostenlos usw.)

Nutze die Gelegenheit und ruf uns gleich an!

39010 St. Pankraz Tel. 0473 785025 internet: www.d-ws.info

Pilser

Bauunternehmen

mobile: +39 333 1072604

Dietmar Pilser

Winkl 94/A | 39016 St. Gertraud - Ulten
Tel. 0473 798097 | pilser@dnet.it



kuppelwies

PIZZA
RESTAURANT

Pizza, Pasta, Steaks & mehr

ONLINE
PIZZAKARTE

FÜR PIZZA ZUM
MITNEHMEN!

warme küche
11.30 - 21.00

kleine karte
14.00 - 18.00

pizza
17.00 - 22.30

+ Mittwoch zu Mittag
11.30 - 14.00

m13
regelmäßige
Liveübertragungen
von Fußballspielen
& Co.



+39 0473 799 040 | info@kuppelwies.bz | www.kuppelwies.bz | KEIN RUHETAG!



ZIMMERMANN
SCHWARZ HARTWIG

Außerpircha 549
39016 St. Walburg/Ulten
Te. 348 56 84 606

Kirchsteiger Gasthof
Restaurant

Öffnungszeiten
Sonntag bis Freitag
von 6:00 bis 14:30 Uhr

Warme Küche
von 12:00 bis 14:00 Uhr

Samstag Ruhetag

St. Walburg
Tel. 0473 795 349



NEUHEIT
HUSQVARNA 564 XP



Profanter



Karnutsch.

TISCHLEREI SEIT 1957

interior design

www.karnutsch.com



Endlich der langersehnte Sieg!

Ulten schlägt Schlanders hochverdient mit 2:0 - Nullnummer gegen Neugries



Marcel Zöschg (links, hier im Bild mit Niklas Holzner) traf gegen Schlanders zum ersten Mal für seinen neuen Club, dem AFC Ulten Raiffeisen.



Ulten - Schlanders 2:0
1:0 Stangl (18.), 2:0 Marcel Zöschg (22.)



Gegen Schlanders stellte Ulten die Weichen früh auf Sieg: Von Beginn an war man klar überlegen und ging durch Simon Stangl, der nach einer flachen Hereingabe von der linken Seite am schnellsten schaltete und Keeper Pfitscher austanzte, in Führung (18.). Wenig später erhöhte Marcel Zöschg mit seinem ersten Treffer im Ultner Trikot auf 2:0, als er im Fallen eine flache Hereingabe von Raffael Trafoier im gegnerischen Kasten versenkte (22.). Kurz darauf scheiterte Simon Stangl mit einem Foulelfmeter, den er selbst herausgeholt hatte, an der Querlatte (23.). Im zweiten Durchgang brachte Ulten den Sieg sicher nach Hause.



Neugries - Ulten 0:0



Nach dem Sieg gegen Schlanders wollte Ulten beim Auswärtsspiel gegen Neugries nachlegen. Ein voller Erfolg lag durchaus im Möglichen, doch die drei-vier Chancen, die man vorfand, wurden entweder von Keeper Pasotto zunichtegemacht oder es fehlte an der nötigen Präzision. Das Spiel nahm erst im zweiten Durchgang so richtig Fahrt auf: Sini köpfelte nach einem Eckball an den Querbalken (52.). In der Schlussphase übernahmen die Ultner das Kommando und kamen durch Garber (73.), Simon Stangl (77.) und Aaron Gamper (87.) zu guten Tormöglichkeiten, die von Pasotto zum Teil sensationell vereitelt wurden. Kurz vor dem Ende hatte Sini nach schönem Querpass von Simone Secchiero den Siegestreffer auf dem Fuß, doch er schoss den Ball in die Wolken (88.).

2. Amateurliga

5. Spieltag

Aldein Petersb. – Morter	2:1
Goldrain – Neugries	0:1
Haslach – Montan	0:2
Kastelbell Tsch. – Sarntal	2:1
Mölten Vöran H. – Gries	1:2
Sinich – Algund	3:1
AFC Ulten Raiff. – Schlanders	2:0

6. Spieltag

Algund – Kastelbell Tsch.	0:0
Gries – Aldein Petersb.	4:1
Montan – Sinich	2:1
Morter – Goldrain	1:0
Neugries – AFC Ulten Raiff.	0:0
Sarntal – Mölten Vöran H.	5:0
Schlanders – Haslach	0:1

Pl.	Mannschaft	Sp.	Pkt.
1.	Sarntal	6	12
2.	Mölten Vöran H.	6	12
3.	Gries	6	11
4.	Algund	6	11
5.	Neugries	6	10
6.	Sinich	6	10
7.	Montan	6	10
8.	Kastelbell Tsch.	6	9
9.	Aldein Petersb.	6	9
10.	Haslach	6	7
11.	AFC Ulten Raiff.	6	6
12.	Goldrain	6	4
13.	Morter	6	4
14.	Schlanders	6	3

Die kommenden Begegnungen:

7. Spieltag

Aldein Petersb. – Sarntal
Algund – Montan
Goldrain – Gries
Haslach – Neugries
Kastelbell Tsch. – Mölten Vöran H.
Sinich – Schlanders
AFC Ulten Raiff. – Morter

8. Spieltag

Gries – AFC Ulten Raiff.
Mölten Vöran H. – Aldein Petersb.
Montan – Kastelbell Tsch.
Morter – Haslach
Neugries – Sinich
Sarntal – Goldrain
Schlanders – Algund

EIN VIELSCHICHTIGER TYP

Kapitän, Ausschussmitglied, Kassier: Luis Gruber hat beim AFC Ulten Raiffeisen zweifelsohne sehr, sehr wichtige Rollen inne. Der 30-Jährige ist ein vielschichtiger Charakter, der seit fast zehn Jahren nicht mehr aus Ultens Kampfmannschaft wegzudenken und eines der Gesichter des AFC Ulten Raiffeisen ist. Wir haben uns mit dem glühenden Milan-Fan zum großen Sportzeitungsinterview getroffen und mit ihm unter anderem über den punktemäßig durchgewachsenen Saisonstart der 1. Mannschaft gesprochen...



INTERVIEW MIT LUIS GRUBER

Luis, seit heuer führst du Ultens 1. Mannschaft als Kapitän aufs Feld. Macht das emotional noch einmal einen Unterschied?

Sagen wir es so: Im Vergleich zu den letzten Jahren hat sich diesbezüglich wenig geändert, da ich diese Führungsposition mit Ex-Kapitän Patrick Breitenberger bereits innegehabt habe. Als Kapitän möchte ich natürlich ein Vorbild für die ganze Mannschaft sein. Da wir heuer sehr viele junge Spieler im Kader haben, fühle ich schon eine bestimmte Verantwortung. Ich bin als Kapitän Hauptbindeglied zwischen sportlicher Leitung, Trainer und Mannschaft, trage aber nicht die alleinige Verantwor-

tung. Schließlich unterstützen mich hierbei andere Führungsspieler tatkräftig.

Vorbild, Bindeglied – was sind die weiteren Aufgaben eines Kapitäns?

Ich habe schon immer versucht, kommunikativ zu sein und in die Mannschaft hineinzuhören. Das sehe ich schon als meine Aufgabe an, da wir wie gesagt viele neue an Bord haben. Wenn Dinge anzusprechen sind, habe ich kein Problem damit, dies auch zu tun.

Seit dem Sommer hat Ex-Ulten Spieler Davide Santachiara das Sagen an der Seitenlinie. Wie verliefen die ersten Wochen unter

dem neuen Coach?

Was mir besonders imponiert hat, ist die Trainingsgestaltung und die Detailversessenheit, die er an den Tag legt. Wir machen tolle und abwechslungsreiche Übungen, zudem ist Davide hervorragend im Umgangston. Er korrigiert viel, weil er sehr viel Wert auf taktische und technische Details legt. Diesbezüglich beweist er sein brillantes Auge, das er schon als Spieler hatte. Den athletischen Bereich überließ „Santa“ zu großen Teilen Athletikcoach David Schwarz, was auch so ausgemacht war. Ich finde, dass die Mannschaft seine Art zu trainieren super annimmt und wir generell auf einem sehr guten Weg sind.

Pircher Landhandel

Handwerkerzone 200/A
St. Walburg Ulten
Info@landhandel-ulten.com Tel. 0473 795371



Theo Trenkwalder

Verkauf und Kundendienst von Hotelmaschinen
Vendita e assistenza per attrezzature alberghiere

d. Leonhard Schwarz
Via M.-Valier-Str. 50 · 39012 Meran/Merano
Tel. 0473 445 504
Handy 335 52 62 888
schwarz.leonhard@gmail.com

Autorisierter Verkaufs- und Servicepartner **winterhalter**
Miele Partner autorizzato di vendita ed di assistenza

Schwienbacher Gabriel HEIZUNG SANITÄR & SOLAR

St. Pankraz - Stafelsberg 6/A
Tel: 340 3899358
schwienbacher.gabriel@rolmail.net

Schwienbacher Andreas Montagen aller Art Fliesenverlegung

Stafelsberg 17
39010 St. Pankraz
Tel. 333 1248861
schwienbacher.andreas@gmail.com



Elektra KG



Elektra KG des Gruber Joachim & Co.
Vettererberg 8A - 39010 St. Pankraz
HK-BZ und MwSt: 02204690214
Mobil: 335 618 8010
E-Mail: info@elektra-kg.com
www.elektra-kg.com
Elektroinstallationen



BERG RESTAURANT Steinrast

Ultental | Südtirol

Gasthaus Edelweiß

direkt am Ultner Höfeweg und in
unmittelbarer Nähe des
Nationalparkhauses Lahner Säge

warme Küche von 12 - 14 Uhr

Hauptstraße 58 - 39016 St. Gertraud/Ulten
Tel. 0473/798114 - Mittwoch Ruhetag



ELEKTRIKER BERGER GABRIEL

334 6230 580



Bauunternehmen KARNUTSCH ANDREAS

- Maurerarbeiten
- Ofensetzer

Pircherhäusl 547
39016 St. Walburg / Ulten
Mwst. Nr.: 02796830210
Steuer.Nr. : KRN NRS 85L05 F132C
Tel. +39 339 538 9908
E-Mail: andreas.karnutsch@rolmail.net

Bauunternehmen

AUFDERKLAMM JOSEF

Unterpichl 289
39016 St. Walburg / Ulten
Handy: 348 5524043
Tel. & Fax 0473 795508
Email: aufjos@dnet.it



Wildbach
coffee·beer·wine

39016 St. Walburg **Sonntag Ruhetag** Tel. 0473 79 53 25

INGENIEURBÜRO STUDIO DI INGEGNERIA
DR. ING. ANDREAS BERGER DR. ING. ARNO GADNER

Gampenstraße / Via Palade 99M 39012 Meran / Merano Tel: +39 0473 23 81 73
Mail / Mobil: ing.berger@rolmail.net / +39 328 94 93 576 ing.gadner@rolmail.net / +39 335 68 06 856

Matzoll Markus ISOLIERUNGEN & ABDICHTUNGEN

Guggenberg Wildgrueb 6
39010 - ST. PANKRAZ (BZ)
Tel. 340 068 602 8
markusmatzoll@gmail.com



 **schwienbacher**
Maschinenbau

Verstärkung gesucht!

📍 Industriezone 17/A
39011 Lana

☎ 0473 563595

www.schwienbacher.bz

Tischlerei Manuel Karnutsch

Handwerkerzone Pichl 9
I-39016 St. Walburg / Ulten
Tel. 333 58 31 933
E-mail: m.karnutsch@rolmail.net

KREATIV HOTEL LANDHAUS ★★☆☆

SCHWEIGL



Dorf 120 - I-39016 St. Walburg
Ultental - Südtirol - Italien
Tel. +39 0473 795312
Fax +39 0473 796347
Web www.hotelschweigl.it
Email info@hotelschweigl.it

... für Ihren Urlaub der Behaglichkeit,
der Freude und des Vertrauens

Du bist neben David Schwarz und André Garber einer der wenigen, die bereits mit „Santa“ zusammengespielt haben. War das irgendwie ein Problem oder überhaupt nie Thema zwischen euch?

Als Mannschaftskollege war Davide Santachiara der „Santa“. Nun will ich ihn, auch aus Gründen des Respekts, eigentlich immer „mister“ nennen. Trotzdem rutsch mir ab und zu „Santa“ heraus. Ihm ist das jedoch völlig egal, so lange man respektvoll mit ihm umgeht. Jedenfalls freute es mich sehr, als es fix wurde, dass er unser Trainer wird. Er war schon als Spieler ein Typ, von dem man wahnsinnig viel lernen konnte. Insofern ist es eine super Sache, dass es nun endlich geklappt hat und er unser Trainer wurde.

Rein punktemäßig verlief der Saisonstart eher durchwachsen. Spielerisch agierte man mit den Gegnern immer auf Augenhöhe, teilweise war man ihnen sogar klar überlegen. Passt das irgendwie ins Bild, das man bereits aus den vergangenen Spielzeiten in der 1. Amateurliga kennt?

Die Spiele, die wir bis jetzt hergeschenkt haben, haben wir bereits in den letzten Jahren auf dieselbe Art und Weise verloren. Wir haben mit den Gegnern phasenweise mitgehalten und sie teilweise sogar dominiert. Wir schafften es jedoch nicht, über 90 Minuten zu performen. Das alles ist noch vom jahrelangen Abstiegskampf in den Köpfen drin: Wenn wir einen Rückschlag erleiden, werden wir unsicher und schaffen es nicht, das mental zu verarbeiten. Dann brechen wir wie ein Kartenhaus zusammen.

Wie kämpft man gegen dieses Problem an?

Im Spiel selbst ist es schwierig. Vereinfacht gesagt geht es darum, sich von Rückschlägen nicht unterkriegen zu lassen und trotz allem sein Spiel durchzuziehen. Es kann nicht sein, dass wir nach einem Gegentreffer nicht mehr präsent sind und innerhalb weniger Minuten ein ganzes Spiel wegwerfen. Dessen sind wir uns bewusst. Es ist jedoch leichter gesagt als getan, da Fußball in erster Linie im Kopf entschieden wird und uns solche Dinge leider immer wieder passieren.

Habt ihr auch aus diesem Grund in dieser Woche ein Mentaltraining absolviert?

Bekanntlich hatten wir ja bereits vor einigen Jahren ein Treffen mit Hermann Schwienbacher. Es war zwar nur ein Abend, doch dieser ist bei der Mannschaft gut angekommen. Ich finde, dass man nichts unversucht lassen sollte. Vor allem, weil wir im Tal hier die Möglichkeit haben, mit einem einheimischen Mentalcoach zu arbeiten. Deshalb haben wir entschieden, das zu machen. Es ist super, dass uns der Verein das ermöglicht und der eine oder andere hat vielleicht gelernt, wie man beispielsweise mit Rückschlägen besser umgeht und stets an seine Stärken glaubt.

Kann man daran auch im Training arbeiten?

Natürlich. Ich habe das vor Kurzem auch vor der Mannschaft angesprochen. Wir sind fast alle sehr, sehr fleißig, was die Trainingspräsenzen angeht. Was mir beim Training allerdings dann manchmal fehlt, ist die Reaktion auf Fehler, die im Spiel gemacht werden. Es geht um diesen unbedingten Willen,

sich beim Training verbessern und Fehler abstellen zu wollen. Daran müssen wir noch viel konsequenter arbeiten, in erster Linie jeder an sich selbst.

Du bist ein Verfechter des schönen Spiels - animierst Mitspieler immer wieder dazu, eventuell noch einmal hinten herum zu spielen oder das Spiel zu drehen, um keine unnötigen Ballverluste zu generieren. Glaubst du nicht, dass Ulten zu brav und zu wenig „dreckig“ spielt, um dauerhaft erfolgreich zu sein?

Grundsätzlich sollte man das tun, was der Trainer vorgibt. Es gibt verschiedene Spielphilosophien, die zu den Charakteristiken einer Mannschaft passen müssen. Wir sind eine Mannschaft, die Fußball spielen will. Deshalb bin ich der Meinung, dass wir geduldig spielen sollten. Ich glaube nicht, dass wir durch eine dreckigere Spielweise mit langen Bällen in die Spitze öfter in die gefährliche Zone gekommen wären. Das ist nicht unser Spiel, weil wir nicht die Spielertypen dafür haben. Als Variation kann ein langer Ball durchaus sinnvoll sein, doch grundsätzlich sollten wir als spielstarke Mannschaft stets die spielerische Lösung bevorzugen.

Ist Ulten nach dem letztjährigen Abstieg schon wieder bereit, in die 1. Liga zurückzukehren?

Der direkte Wiederaufstieg ist kein Thema, weder in der Mannschaft noch im Verein. Wir hatten einen großen Umbruch mit neun neuen Spielern, wobei vier aus der eigenen Jugend kommen. Nach dem doch recht klaren Abstieg im Vorjahr wäre es vermessen, davon zu sprechen.

Was ist dann das vorrangige Ziel, das ihr vorgegeben oder euch zum Ziel gesetzt habt?

Primäres Ziel ist es, dass sich die Mannschaft findet und wir eine Entwicklung durchmachen. Wenn wir es dann schaffen, vorne mitzuspielen, wäre das eine super Sache.

Du warst schon immer ein meinungsstarker Spieler. Seit einigen Jahren bist du auch im Ausschuss tätig. Wie hat sich der AFC Ulten Raiffeisen in den letzten zehn Jahren gewandelt?

Als Spieler habe ich nie auf die Jugend geschaut. Seitdem ich im Ausschuss bin, beachtet man diesen wichtigen Sektor innerhalb eines Vereins viel, viel mehr. Die Jugendarbeit ist professioneller geworden, vor allem nach der Gründung der SG Ultental. An den Werten, die der AFC Ulten Raiffeisen verkörpert, hat sich in den letzten Jahren nicht großartig was verändert. Disziplin und Fairplay sind nach wie vor wich-

tige Tugenden, die vorgelebt werden. Zuletzt haben wir die Anzahl der „auswärtigen“ Spieler sukzessive reduziert, was in so einem kleinen Tal schon besonders ist. Diesbezüglich hat sich die Vereinsphilosophie doch etwas verändert.

Nach vier Spielen in der Spielzeit 2012/13 in der 2. Amateurliga läufst du seit 2016/17 ohne Unterbrechung für Ulten auf. Nach dem Aufstieg 2017 hast du deine Karriere ausschließlich in der 1. Amateurliga verbracht. Gibt es zwischen den beiden Ligen große Unterschiede?

Fußballerisch ist es schon ein großer Unterschied, so ehrlich muss man sein. Die Qualität ist nicht mehr so dicht wie bei Mannschaften in der 1. Amateurliga. Da gibt es dann schon Ausnahmetorhüter oder Stürmer, die an guten Tagen den Unterschied machen. Wir müssen Woche für Woche alles auf den Platz bringen, um Siege einzufahren. Sonst holt man auch gegen vermeintlich kleinere Teams keine Punkte.



DIE KARRIERE VON LUIS GRUBER IN ZAHLEN

Saison	Spielklasse	Spiele	Gelb	Rot	Tore
2012/13	2. Amateurliga	4	3	0	0
2016/17	2. Amateurliga	21	3	0	1
2017/18	1. Amateurliga	25	3	0	1
2018/19	1. Amateurliga	17	1	1	0
2019/20	1. Amateurliga	15	3	0	0
2020/21	1. Amateurliga	8	2	0	0
2021/22	1. Amateurliga	16	4	0	1
2022/23	1. Amateurliga	17	3	0	0
2023/24	1. Amateurliga	21	7	0	0
2024/25	1. Amateurliga	23	5	0	0
2025/26	2. Amateurliga	5	0	0	1
GESAMT		172	34	1	4

Bio ULTNER BRROT

Schlosserei & Metallbau Teis

des Schwienbacher Peter

Handwerkerzone 200/A
39016 St. Walburg/Ulten
Tel. + Fax 0473 795 213
+39 338 3956993

BAUUNTERNEHMEN Schwienbacher Daniel

ULTEN

Brüderheim 23
39016 St. Walburg/Ulten

+39 348 5937164

SCHDNL72516F132V
MwSt.: 01608940217

www.schwienbacher-daniel.com
info@schwienbacher-daniel.com

www.ebnervisual.com

AUTOBESCHRIFTUNGEN
BANNER & DEKORATIONEN
SCHILDER & SCHRIFTEN



Gewerbezone Sinich
Johann-Kravogl-Straße 6
I-39012 Meran
Tel: +39 0473 24 48 21



Matzoll Peter *Natursteinverlegungen*

des Matzoll Peter Florian
Widumanger 9
39010 St. Pankraz/Ulten

Tel+Fax 0473 79 60 12
Mobil 0335 5359166

Mwst.-nr. 01258540218
St.-nr. MTZ PRF 65M01 I065Y

SICHER auch gegen Einbruch!

Einfahrtstore
Garagentore
Industrietore
Schranken
Umzäunungen
Geländer
Türen



TORE THALER KG

Handwerkerzone 8
I-39022 Algund (BZ)
Tel. +39 0473 448880

info@tore-thaler.it, www.tore-thaler.it

THALER
Tore Schlosserei



✕ TOBIAS SCHWARZ

**Forb.
Lack.
Gips**

tobias-schwarz.it

Linseracker 43
39010 St. Pankraz (BZ)
info@tobias-schwarz.it
+39 339 585 7375

**BREITENBERGER
ERDBEWEGUNGEN ROLAND**

Schweighof 1A, 39016 St. Gertraud/Ulten
Tel. 333 5988295
Fax 0473 790066
E-Mail: breitenberger.roland@hotmail.de
Must. 02762390215
St. Nr. BRTRND80A14F132K

Erlebnishotel
Waltershof ★★★★★



KMS **OHG**
des Matzoll Markus & Co

Handwerkerzone - Weiher 17
39010 St. PANKRAZ
Tel: 0473 - 787494 / Handy: 348 292 5 181

**ERDBEWEGUNG - TIEFBAU -
BAUSCHUTTRECYCLING - CONTAINERVERLEIH
AUTOTRANSPORT FÜR DRITTE - SCHOTTERWERK**

**Bauspengler
Schwienbacher Andreas**

Tel. 331 884888
E-Mail: andreas.schwienbacher@rolmail.net



PICHLER'S
OPTIC

ultenTal
bei Meran



Sommersaison
bis
02/11/2025

**Damit's
wieder läuft.**

harald-schwienbacher.bz

Koflacker 5 // I-39016 St. Walburg/Ulten
M +39 347 75 77 078
schwienbacher.harald@rolmail.net



Emma's Gemüseladele

frisches Obst & Gemüse | Getränke | gesunde Lebensmittel

St. Walburg Ulten | T +39 0473 795 180 | emmasgemueseladele@outlook.com

Energie zu günstigem Preis

sicher - sauber - immer verfügbar - flexibel
mit Gasflaschen und unterirdischen Tanks von Agip Gas

- Ideal für den privaten und gewerblichen Gebrauch
- Eine Energiequelle für mehrere Bereiche
- kostenloser Lokalaugenschein und Beratung
- Fachgerechte Installation
- kostenlose Benutzung des Tanks



Petrolcapa

GAS und SCHMIERMITTEL GmbH

Auer · Nationalstraße 73/A
Tel. 0471/954216 · info@petrolcapa.it

Wann immer Sie
Energie benötigen:
Wir haben sie ... GAS

Vertragshändler von



SCHUHGESCHÄFT BERGER

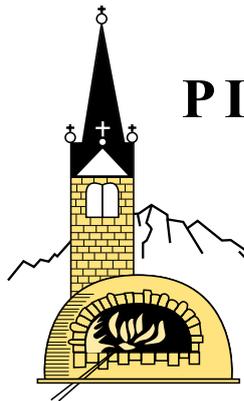
Johann Georg



Verkauf und Reparatur

2 x in Ulten

39010 St. Nikolaus/Ulten 141 • Tel. 0473 790126
39016 St. Walburg, Hauptstr. 204 • Tel. 0473 795414



PIZZERIA TURM

DÖRFL 31
39010 ST. PANKRAZ
TEL. 0473 785044

Dienstag Ruhetag



Auto Ulten

Verkauf - Werkstatt
Kuppelwies



rent and go



SKI- UND SNOWBOARDVERLEIH DEPOT • SERVICE

an der Talstation Schwemmalm • Kontakt: Königsrainer Gerhard/Hartwig
tel. 0473 79 51 44 • mobil 329 59 433 63 • exclusive@rentasport.it



BRUST RAUS, PUNKTE REIN

Sommerneuzugang Fabian Pilsner (im Bild gegen Haslachs Gregorio Cirillo) gibt die Marschrichtung für die beiden kommenden Partien vor: Nach vier Punkten aus den letzten beiden Spielen kann Ulten mit breiter Brust auftreten. Abstiegskandidat Morter und Aufsteiger Gries sind zwar nicht zu unterschätzen, doch mit den notwendigen fußballerischen Tugenden und den spielerischen Möglichkeiten der Santachiara-Elf sollte man im Lager der Ultner definitiv sechs Punkte anstreben...

VORSCHAU AUF DIE KOMMENDEN GEGNER

Morter: Erprobt im Abstiegskampf

Am vergangenen Wochenende hat Morter den ersten Sieg der laufenden Saison eingefahren und damit die Rote Laterne an Schlandersweitgereicht. Der Verein, der am Eingang des Martelltals beheimatet ist, spielt seit 2020/21 in der 2. Amateurliga und hielt sich seitdem tapfer in der Liga. In den letzten beiden Jahren ist man jeweils am letzten Spieltag noch dem Abstieg entronnen. Die Elf von Trainer Hannes Köllemann verlor im Sommer Erdis Qoku, den es zu Prad zog sowie Ludovico De Santis, der vor zwei Wochen mit Schlanders in St. Walburg zu Gast war. Besonders schwer wiegt der Abgang von Luis Oberperfler, Sohn von Partschins-Legende Martin Oberperfler. Der Offensivgeist legt zurzeit eine fußballerische Pause ein, hat im Vorjahr jedoch gute Ansätze gezeigt. Auch Alexander Federspiel und Simon Rinner haben ihre Karrieren beendet. Neu dazugekommen sind hingegen Samuel Ratschiller, der zuletzt für Goldrain, Plaus und Kastelbell im Einsatz war. Besonders wichtig für das Team von Morter ist natürlich Torjäger Johannes Höllrigl, der in der Hinrunde 2024/25 bei Tschermers Marling in der Landesliga unter Vertrag stand und so etwas wie die Lebensversicherung der Köllemann-Elf ist.

Gries: Kein typischer Aufsteiger

Gries schloss im Vorjahr die Meisterschaft der Gruppe A der 3. Amateurliga mit 47 Punkten auf dem zweiten Tabellenplatz ab. Meister wurde Mölten Vöran Hafning, das direkt in die 2. Liga aufstieg. So kam es zu den Entscheidungsspielen zwischen Gries, Sarntal und Unterland Berg, an deren Ende sich sowohl Sarntal als auch Gries den Aufstieg in die 2. Amateurliga erspielten. Der Verein aus dem Bozner Stadtteil hatte mit Alexander und Daniel Bonamico das wohl treffsicherste Brüderpaar Südtirols in ihren Reihen, schließlich erzielten die beiden in der vergangenen Spielzeit zusammen 29 Tore. Erfolgstrainer der Blau-Gelben ist Luca Valentini, der auch heuer an der Seitenlinie steht und mit Co-Trainer Andrea Cantisani die Mannschaft betreut. Neben der bärenstarken Offensive war Torwart Alexander Hofer einer der Erfolgsgaranten, schließlich war er im Vorjahr der wohl beste Schlussmann der dritten Liga. Nach dem Aufstieg hat sich Gries gezielt verstärkt, schließlich kamen mit Ex-Schlern-Spieler Sebastian Pichler und Ex-Oberau-Spieler Andrea D'Ambrosio zwei echte Kracher nach Bozen. Auch Flügelspieler Felix Unterhofer ist seit Sommer 2025 ein Blau-Gelber.

ULTEN BRINGT BARBIAN VILLANDERS AN DEN RAND EINER NIEDERLAGE



Nach dem ersten Sieg der laufenden Saison, den Ulten Damenteam durch drei Tore von Mara Paris und Simone Gerstgrasser (im Bild) im oberen Vinschgau feiern konnte, traf Ulten zu Hause auf Barbian Villanders. Im ersten Durchgang waren die Gastgeberinnen überlegen und gingen verdientermaßen mit 2:0 in Front. In den zweiten 30 Minuten übernahmen die Gäste das Kommando und konnten durch die Tore von Mair (41.), Plaickner (47.) und Prugger (52.) ihre makellose Serie doch noch fortsetzen und Ulten musste die erste Niederlage vor heimischem Publikum überhaupt hinnehmen...

VSS Freizeit Kleinfeld Damen

3. Spieltag

Barbian Villanders – Lana 2:0
Venosta Frogs – AFC Ulten Raiff. 2:4

4. Spieltag

AFC Ulten Raiff. – Barbian Villanders 2:3
Venosta Frogs – Lana 0:1

Tabelle

Pl.	Mannschaft	Sp.	Pkt.
1.	Barbian Villanders	4	12
2.	Lana	4	7
3.	AFC Ulten Raiffeisen	4	4
4.	Venosta Frogs	4	0

5. Spieltag

Freitag, 10. Oktober – 20:30 Uhr
Barbian Villanders – Venosta Frogs
Lana – AFC Ulten Raiff.

6. Spieltag

Freitag, 17. Oktober 2025 – 20:30 Uhr
Ulten – Venosta Frogs
Lana – Barbian Villanders



Venosta Frogs - Ulten 2:4

0:1, 0:2, 0:3 Mara Paris (6., 11., 12.),
1:3 Steck (17.), 1:4 Gerstgrasser
(28.), 2:4 Hohenegger (34.)



Ulten Torjägerin Mara Paris stellte die Weichen früh auf Sieg und erzielte innerhalb kurzer Zeit einen lupenreinen Hattrick. Vom Anschlusstreffer durch Steck ließ sich die Mannschaft von Daniela Schwiembacher nicht aus der Fassung bringen und stellte kurz vor dem Pausentee die Drei-Tore-Führung durch das Premieren-tor von Gerstgrasser wieder her. Im zweiten Durchgang fiel dann nur noch das 2:4 durch Hohenegger.



Ulten - Barbian Villanders 2:3

1:0 Kathrin Müller (7.), 2:0 Mara Paris
(9.), 2:1 Mair (41.), 2:2 Plaickner
(47.), 2:3 Prugger (52.)



Gegen den überlegenen Tabellenführer gingen die Gastgeberinnen durch zwei schnelle Tore von Kathrin Müller (7.) und Mara Paris (9.) in Führung und zeigten eine fehlerlose Vorstellung. Im zweiten Durchgang bestimmten dann die Gäste das Spielgeschehen, weil die Abstände zwischen den Ultnerinnen nun nicht mehr passten und das Team körperlich abbaute. So musste man innerhalb weniger Minuten drei Gegentore schlucken und verlor zum ersten Mal ein Pflichtspiel in St. Walburg.

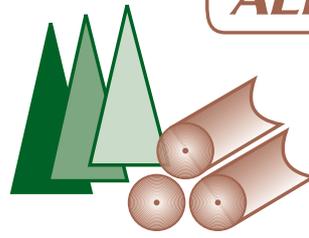
ZÖSCHG TRANSPORTE

d. Zöschg C. & B. OHG

Bad-Lad 35
39010 St. Pankraz

Tel. 0473 78 70 22
Fax 0473 78 56 12

Handy 348 51 61 315



ALFRED ZÖSCHG

39010 St. Pankraz
Groberhaus 16

Holzkauf auch stehend

Handy 335 61 88 011

E-Mail: z.alfredholz@gmail.com

HOLZHANDEL

Elektro Loma

Elektro Loma GmbH

39016 St. Walburg/Ulten

Tel. 335 7013241

www.elektroloma.com

info@elektroloma.com

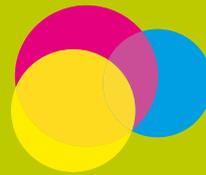


TISCHLEREI
Michael Marsoner

39016 St. Walburg/Ulten 144
Tel. u. Fax 0473 79 53 41



39016 ST. NIKOLAUS ULTEN • DONNERSTAG RUHETAG • 0473 790 122



Florian Breitenberger
Maler- und Gipsarbeiten

Oberjaisten 8

39016 St. Nikolaus/Ulten

Mobil: 348/5639968

florian.breitenberger@hotmail.com

Brennerei - Distilleria

KAPAUERER

Ultental - Val d'Ultimo

St. Walburg 2 - 39016 Ulten (BZ)

Tel.: 0473 79 50 50

Fax: 0473 79 62 91

brennerei@kapaurer.com

WWW.KAPAUERER.COM



**Walter
Degiampietro**

Elektriker für Haus- und Industrieanlagen

Unterdorf 9

39010 St. Pankraz/Ulten (BZ)

Tel. 338 618 97 89 - Fax 0473 785690

d.walter@ultental.net

ALPINTEC



LIGNA 1894
CONSTRUCT

Ein massives Holzhaus von Ligna Construct:
eine Investition für- und in die Zukunft!

Unsere Stärke:

- Holzhausbau in seiner natürlichsten Art, mit den von uns gefertigten, massiven leimfreien Wänden aus einheimischem Holz
- Individuell, flexibel und in verschiedensten Ausbaustufen
- Fertigung mit modernsten Maschinenpark
- Garantiert nachhaltig, umweltbewusst und biologisch
- Erdbeben- Brand- und CE zertifiziertes Produkt



Tusengrabl 23, 39010 St. Pankraz – Tel. 0473 785050 – e-mail: info@ligna-construct.com
bio-xlam® www.ligna-construct.com



TISCHLEREI
SCHWARZ RICHARD & CO OHG
HERSTELLUNG VON MÖBELN UND INNENAUSBAU
TREPPEN UND INNENTÜREN

Tel. 0473 79 60 15 Fax 0473 79 62 49 Mobil-Tel. 335 1410672
tischlerei.schwarz@rolmail.net



Bauunternehmen

KASERBACHER

www.kaserbacher.it
E-Mail: info@kaserbacher.it
Mobil: 348 711 9881

Karosseriebau und Abschleppdienst

Karosserie Zöschg
des Zöschg Lukas & Co. KG



39010 ST. PANKRAZ/ULTEN (BZ)
Handwerkerzone Weiher 3
Tel. + Fax 0473 787191
E-Mail: karosserie.zoeschg@rolmail.net
HK-BZ + MwSt.-Nr. + Steuer-Nr.: 00533790218
Abschleppdienst - Tel. +39 333 44 64 754

DIE SPIELE UNSERER JUGEND-TEAMS



UNTER 15

Zwei Wochen Pause liegen hinter der Unter 15, die zuletzt zwei Mal in Folge spielfrei war. Bekanntlich hatte sich kurz vor dem Beginn der Meisterschaft Aldein Petersberg zurückgezogen, sodass ein zusätzliches spielfreies Wochenende für jede Mannschaft dazukam. Nun hat das Team von Ingomar Kainz und Hannes Gruber hoffentlich genügend Energien tanken können, um für die kommenden Aufgaben, die sich bis Mitte November hinziehen, gerüstet zu sein. Für das älteste Team der SG Ultental steht am kommenden Samstag, 11. Oktober 2025, das Heimspiel gegen Riffian Schenna Tirol an. Angepfiffen wird das Spiel gegen die Mannschaft von Trainer Matthias Kofler, die mit sieben Punkten auf dem 4. Tabellenplatz steht, um 18:30 Uhr.

UNTER 15

4. Spieltag

Kaltern – Pool Unterland	3:3
Obermais – Prad	6:1
Riff. Schenna T. – Auer	4:4
Schlanders – Mölt. Vöran H.	4:2
Lana – Glurns Schlud.	3:2

5. Spieltag

Auer – Mölt. Vöran H.	3:0
Pool Unterland – Lana	3:0
Glurns Schlud. – Schlanders	1:5
Riff. Sch. Tirol – Mittelvinschgau	6:4

Pl.	Mannschaft	Sp.	Pkt.
1.	Schlanders	5	15
2.	Obermais	4	12
3.	Pool Unterland	5	10
4.	Riff. Schenna T.	3	7
5.	Kaltern	4	7
6.	Lana	5	6
7.	Auer	4	4
8.	Prad	4	4
9.	Mölt. Vöran H.	5	3
10.	SG Ultental	3	1
11.	Mittelvinschgau	3	1
12.	Glurns Schlud.	5	1

UNTER 13

Sarntal	0
SG Ultental	0

In einem intensiven und hochklassigen Duell zweier bislang ungeschlagener Teams trennten sich Sarntal und die SG Ultental leistungsgerecht mit einem 0:0-Unentschieden. U13-Torhüter Eric Gamper (im Bild) konnte seinen Kasten 70 Minuten lang sauber halten, sodass am Ende ein verdienter Punktgewinn für die SG zu Buche stand. Die Zuschauer sahen eine spannende Partie auf hohem spielerischen Niveau, in der beide Teams eindrucksvoll unter Beweis stellten, warum sie in der Tabelle direkt hinter Tabellenführer St. Martin Moos stehen. Von Beginn an entwickelte sich ein temporeiches Spiel, das vor allem durch taktische Disziplin und technische Qua-

lität geprägt war. Die Gastgeber präsentierten sich in der Anfangsphase besonders ball-sicher und spielstark, kontrollierten über weite Strecken das Geschehen und konnten sich mehr Ballbesitz erarbeiten. Die SGU überzeugte hingegen einmal mehr mit kompakter Defensivarbeit, klarem Positionsspiel und schnellen Umschaltmomenten. "Immer wieder versuchten wir, durch geradlinige Angriffe Nadelstiche zu setzen und gefährlich vor das gegnerische Tor zu kommen. Schlussendlich fehlte uns aber die notwendige Entschlossenheit im Abschluss, sodass wir leider keinen Treffer erzielen konnten. Letztlich war es ein leistungsgerechtes Remis", bilanzierte Trainer Gunther Staffler nach dem Abpfiff. Trotz einiger guter Chancen auf beiden Seiten wollte der Ball an diesem Tag einfach nicht den Weg ins Netz finden. So blieb es bei einem torlosen, aber keineswegs langweiligen Remis zwischen Sarntal und der SGU.

UNTER 13

SG Ultental	10
Pool Unterland	1

Torschützen für die SG Ultental: Niklas Staffler (4), Sebastian Manica (3), Niklas Gruber (2), Luca Staffler

Nach der Nullnummer gegen Sarntal kehrte die Unter 13 von Gunther Staffler und Peter Pircher in St. Nikolaus auf die Siegerstraße zurück. Gegen das noch punktlose Team von Pool Unterland konnte man einen ungefährdeten und auch in dieser Höhe verdienten 10:1-Erfolg feiern. Zwei frühe Tore von Kapitän Niklas Staffler (3., 5.) gaben dem Team enorme Sicherheit. Danach blieb die Mannschaft tonangebend und erhöhte den Vorsprung kontinuierlich. Zu Beginn des zweiten Durchgangs musste man zwar einen Gegentreffer schlucken, doch der Sieg geriet nie in Gefahr. Übungsleiter Gunther Staffler fasste die Leistung so zusammen: „Positiv war die kämpfe-

rische Einstellung, immer noch einen weiteren Treffer erzielen zu wollen. Weniger positiv ist die Chancenauswertung, die zu wünschen übrig ließ.“

UNTER 13

3. Spieltag

Pool Unterland – Etschtal	2:3
Sarntal – SG Ultental	0:0
Mölt. Vöran H. – Branzoll Leifers	4:1
Jenesien – Überetsch	7:4
JT St. Martin M. – Montan	11:0

4. Spieltag

Branzoll Leifers – Sarntal	1:2
SG Ultental – Pool Unterland	10:1
Etschtal – Montan	2:3
Jenesien – JT St. Martin M.	1:6
Überetsch – Mölt. Vöran H.	1:6

Pl.	Mannschaft	Sp.	Pkt.
1.	JT St. Martin Moos	4	12
2.	SG Ultental	4	10
3.	Sarntal	4	10
4.	Mölt. Vöran H.	4	9
5.	Montan	4	6
6.	Branzoll Leifers	4	4
7.	Jenesien	4	4
8.	Etschtal	4	3
9.	Pool Unterland	4	0
10.	Überetsch	4	0

Die Unter 13 schwört sich auf das Spiel gegen Pool Unterland ein. Letzten Endes setzte man sich klar mit 10:1 durch.





Thaler
Hartmann

Bauunternehmen - Impresa Edile

Tonna - Micheln.n. 12 - 39040 **LAUREIN (BZ)**

Tel. + Fax 0463 530395

Handy 335 6296677

thaler.h@rolmail.net

Cod. fisc. THL HTM 66H27 C794 W - Part. IVA: 01348260215

Seebrunn

NATURE RESIDENCE



Elektro Wenin

Audio | TV | Handy | Haushaltsgeräte

Verkauf & Kundendienst **Miele** winterhalter

Hauptstraße 112 39016 St. Walburg/Ulten

Tel. 0473/795165 Mob. 348/4501989

www.elektro-wenin.com

elektro.wenin@rolmail.net

GUGGA

PAPIER | TABAK | ZEITUNGEN | LOTTO

Veruschka Pircher

Dorf Nr. 223/A | 39016 St. Walburg/Ulten

T 0473 421451 | F 0473 421452

E-mail gugga@bb44.it

topgarage

39012 meran-sinich - merano-sinigo
reichstr. 63 via nazionale - tel 0473 449 835

www.topgarage.it



ALPENHOF

info@hotel-alpenhof.com, www.hotel-alpenhof.com



VIKTORIA

info@familyhotel-viktoria.com, www.familienhotel-viktoria.com



SEERAST

info@seerast.it, www.seerast.it



**SPORT
=BAU=**

SPORTSTÄTTENBAU

Fußballplätze | Mehrzweckballspielfelder & Schulsportanlagen
Umzäunungen & Ballfangnetze | Beachvolley & Beachsoccer | Tennisplätze
Leichtathletikanlagen | Hallenböden | Außengestaltung & Fallschutz
Sportgeräte & -einrichtungen | Pflege- & Dienstleistungsservice

SPORTBAU GmbH

I-39100 Bozen | Sigmundskron 43 | Tel. 0471 66 31 58

www.sportbau.it | info@sportbau.it

Hotel Arnstein

RESTAURANT



ESRA

d. Ratschiller Roland

HWZ Pichl, 8
39016 St. Walburg / Ulten (BZ)

Fax 0473 42 02 63
Handy 335 617 03 73
E-Mail: esra@rolmail.net

MwSt.-Nr.: 01636000216
St.-Nr.: RTS RND 72D19 F132K

Ihr Fachmann für:

- Schaumbeton
- Polystyrolbeton – Estriche
- Industrieböden



Eisenwaren Ulten

des Bernd Schwienbacher

St. Walburg / Tel. + Fax 0473 795011

Alles für Werkstatt, Garage, Haushalt, Garten usw.!



RTM Bau

des Tumpfer Reinhard & Co. KG
Gewerbegebiet Plaiken 11
39016 St. Walburg/Ulten

(t) 0473 796086 (f) 0473 796452
(h) 335 8296900
(e) tumpfer.reinhard@rolmail.net

www.rtm-bau.com

Spezialisiert für Natursteinmauerwerk jeglicher Art

exakt

OHG
SNC
DIAMANT

**TRENNSCHNITTE UND
BOHRUNGEN IN BETON,
STEIN UND MAUERWERK**

Burgstall, Bahnhofwiesen 6
TEL 0473 291 175
FAX 0473 291 764
www.exakt.it info@exakt.it
Ganthaler Willi 335 77 90 406
Bertacco Karl 335 77 90 407

Ultnerhof
HOTEL

39016 St. Gertraud/Ulten - Südtirol - Italien
Tel: 0473 798117 - info@ultnerhof.com

www.ultnerhof.com

- Holzhausbau
- Zimmermannsarbeiten
- Aufstockungen u. Sanierungen
- Lohnabbundarbeiten



lignumHAUS 

www.lignumhaus.com
tel. 0473 79 61 00
St. Walburg, Ulten

Neuwagen Verkauf Gebrauchtwagen

AUTO THÖNI

St. Pankraz - ULTEN - Tel 0473 787182

FIAT Kundendienst - Service für alle Fahrzeugmarken

MAURER

Michael Schwienbacher

Ultental

+39 338 597 0142
schwienbacher.michael@rolmail.net

C-JUGEND

SG Ultental	3
Terlan	4

Eine denkbar knappe Niederlage musste die C-Jugend vor zwei Wochen schlucken. In einem spannenden Spiel hatte Terlan am Ende mit 4:3 die Nase vorn. Tore bekamen die Zuschauer allerdings nur wenige zu sehen, denn drei Viertel endeten torlos. Nur im zweiten Viertel konnten die Gäste zwei Treffer erzielen, die letzten Endes über Sieg und Niederlage entschieden. Übungsleiter Dominik „Domme“ Thaler konnte dem Spiel trotz Ladehemmung im Angriff viel Positives abgewinnen: „Wir haben sehr gut von hinten heraus gespielt und versucht, schönen und ansprechenden Fußball zu zeigen. Der einzige Unterschied zwischen den beiden Mannschaften war, dass die Gäste ihre wenigen Chancen genutzt haben und wir eben nicht. Trotzdem bin ich sehr zufrieden und freue mich, wie wir uns präsentiert haben.“

C-JUGEND

Oberau Juventus Club B	0
SG Ultental	4

Einen überzeugenden und hochverdienten Erfolg konnte unsere C-Jugend am vergangenen Sonntag gegen Oberau B einfahren. Mit einer konzentrierten Leistung über alle vier Spielabschnitte hinweg ließ das Team keinen Zweifel daran, wer an diesem Tag als Sieger vom Platz gehen würde. „Wir haben phasenweise richtig guten Fußball gezeigt und jedes Viertel verdient für uns entschieden“, zeigte sich Trainer Patrick „Pattl“ Schwienbacher nach dem Spiel sichtlich zufrieden. „Endlich hat sich die Mannschaft für ihre harte Arbeit im Training belohnt und sich den langersehnten Sieg geholt.“

C-JUGEND

3. Spieltag

Bozner FC – Obermais	4:2
Lana – Ol. Meran B	3:1
Naturns – Sinich	3:0
Ol. Meran – Oberau Juve B	4:0
SG Ultental – Terlan	3:4

4. Spieltag

Ol. Meran B – Naturns	1:4
Oberau Juve B – SG Ultental	0:4
Terlan – Bozner FC	2:4

Pl.	Mannschaft	Sp.	Pkt.
1.	Naturns	4	12
2.	Bozner FC	4	12
3.	Ol. Meran	3	9
4.	Lana	3	9
5.	Obermais	3	6
6.	SG Ultental	4	3
7.	Terlan	4	3
8.	Ol. Meran B	4	0
9.	Sinich	3	0
10.	Oberau Juve B	4	0

UNTER 10

SG Ultental	3
Bozner FC	2

Torschützen für die SG Ultental: Damian Schwienbacher (2), Elias Staffler

In einem mitreißenden und emotionalen Spiel setzte sich die SG Ultental knapp, aber verdient mit 3:2 gegen den Bozner FC durch. Die zahlreichen Zuschauer kamen voll auf ihre Kosten und erlebten eine Partie mit hohem Tempo, schönen Spielzügen und einem dramatischen Schlusspunkt zu Gunsten der orange-schwarzen Heimmannschaft. „Wir kamen sehr gut in die Partie und zeigten vor allem in der Anfangsphase starken Kombinationsfußball“, resümierte Trainer Andreas Schwarz nach dem Spiel. „Folgerichtig fiel auch der Führungstreffer nach einer sehenswerten Aktion.“ Doch trotz spielerischer Überlegenheit mussten die Gastgeber den Ausgleich hinnehmen – und das mit der einzig echten Torchance der Bozner im ersten Durchgang. Die Antwort der SG ließ jedoch nicht lange auf sich warten: Noch vor der Pause stellte man durch einen schnellen Gegenangriff den alten Abstand wieder her und

Hannes Staffler, Flügelspieler der C-Jugend.



ging mit einer 2:1-Führung in die Halbzeit. Im zweiten Durchgang kamen die Talferstädter besser in die Partie und brachten die SG-Abwehr immer wieder in Bedrängnis. Der verdiente Lohn war der zwischenzeitliche 2:2-Ausgleich Mitte der zweiten Hälfte. Als bereits alles auf ein Unentschieden hindeutete, schlug Damian Schwienbacher kurz vor dem Abpfiff eiskalt zu und erzielte den vielumjubelten 3:2-Siegtreffer. „Der Sieg war am Ende vielleicht etwas glücklich, aber über die gesamte Spielzeit gesehen absolut verdient“, so Andreas Schwarz abschließend. Mit diesem Erfolg unterstrich die SG Ultental ihre starke Form und erbrachte den Beweis, dass sie in engen Spielen neben der spielerischen Qualität auch die nötige Mentalität mitbringt, um solche Partien für sich entscheiden zu können.

UNTER 10
SG Ultental
Lana

0
 3

Den ersten Rückschlag der noch jungen Saison musste die U10 der SG Ultental am vergangenen Wochenende gegen die Mannschaft von Lana rot hinnehmen. Von Beginn an zeigten die Gäste, dass sie mit viel Selbstvertrauen angereist waren. In der ersten Halbzeit dominierten sie das Geschehen klar und erspielten sich zahlreiche Chancen. Eine dieser Möglichkeiten nutzten sie schließlich konsequent zur verdienten 1:0-Führung. Mit diesem Rückstand ging es für die SG Ultental in die Halbzeitpause. Nach dem Seitenwechsel präsentierte sich die Heimmannschaft deutlich engagierter und kam besser ins Spiel. „Nach dem Pausentee waren wir dann die bessere

Mannschaft“, resümierte Trainer Andreas Schwarz. Doch trotz der Leistungssteigerung mussten die Gastgeber bald den zweiten Gegentreffer hinnehmen – ein herber Dämpfer in einer Phase, in der das Spiel zu kippen schien. Den Gästen gelang zum Schluss noch der dritte Treffer. „Auch wenn mit etwas mehr Spielglück vielleicht mehr möglich gewesen wäre, zeigte sich Trainer Schwarz realistisch: „Über das gesamte Spiel betrachtet war die Niederlage sicherlich verdient.“ Nun heißt es: Kopf hoch, weiterarbeiten – und beim nächsten Spiel erneut angreifen.“

UNTER 10

3. Spieltag

Partschins – Tsch. Marling	5:3
Ol. Meran Puma – Obermais	3:4
SG Ultental – Bozner FC	3:2



Die Unter 10 musste gegen Lana die erste Niederlage der Saison einstecken.

**Allianz Versicherungsgruppe, die Nr. 1 weltweit
- seit 57 Jahren in Ulten -**

**Überlass Deine Gesundheit nicht dem Zufall. Entscheide Du wann und wo Du
dich behandeln lässt!**

Sichere Dir und Deiner Familie jetzt eine angemessene Gesundheitsvorsorge mit der

Krankenversicherung von Allianz 

Verschiedene Deckungsmöglichkeiten und keine Selbstbehalte in konventionierten Kliniken.

Allianz 
VERSICHERUNGSAGENTUR

**Deine Gesundheit ist zu wertvoll um sie aufs Spiel zu
setzen. Wir beraten Dich gerne unverbindlich.**

PETRARCASTRASSE 51/A+B
39012 MERAN
TEL: 0473 201033
FAX: 0473 200124

HAUPTSTRASSE 235
39016 ST. WALBURG/ULTEN
TEL: 0473 795281
FAX: 0473 796221
E-MAIL: ALLIANZ@ROLMAIL.NET

WWW.ASSIPLUSMERANO.COM

Find us on  www.facebook.com/AllianzMerano



Oberhofer Kuenz

Immobilien & Bauunternehmen

I-39022 ALGUND - J.-Weingartner-Strasse 41

Tel. 0473/44 32 68 - Fax 22 11 72

Bau- und Vermessungsbüro Elmar Zöschg

39011 LANA – BOZNERSTRASSE Nr. 4/1

Ihr Dienstleistungsbüro für:

- Projektierungen
- Bauleitung
- Ausschreibungen
- Aufmaß
- Abrechnungen
- Sicherheitskoordination
- Kataster- und Grundbuchsarbeiten
- Vermessungen, auch mit GPS
- Energieplanung und –beratung, Blower Door
- Klimahaus, Energiezertifikat APE
- Vereidigte Gutachten, Gerichtsgutachten, Schätzungen

H 335 7665658 T 0473 554766 F 0473 554767 zoeschg@geopoint.info

GEO.POINT KG



STAFFLER


Fahrräder biciclette
Ersatzteile ricambi
Reparaturen riparazioni

Tel. 0473 56 25 92

Fax 0473 55 97 99

Josef Staffler

39011 LANA

Feldgatterweg 2 - Via Feldgatter

Part. IVA: 01362600213 - Cod. Fisc.: STF JSF 64D01 A022A

www.josefstaffler.com - www.lanarad.com - E-mail: info@josefstaffler.com

LANAREPRO
visible solutions

4. Spieltag

Tsch. Marling – Tschermers	10:0
SG Ultental – Lana	0:3
Obermais – Bozner FC	4:2
Riff. Schenna T. – Ol. Meran	2:4

Pl.	Mannschaft	Sp.	Pkt.
1.	SG Ultental	4	9
2.	Obermais	3	9
3.	Bozner FC	4	6
4.	Lana	3	6
5.	Tsch. Marling	3	3
6.	Riff. Schenna T.	2	3
7.	Ol. Meran Puma	3	3
8.	Partschins	3	3
9.	Tschermers	3	0

UNTER 9

SG Ultental	12
Lana weiß	4

Torschützen für die SG Ultental: Ben Oberthaler (7), Lenny Stangl (5)

Mit einer beeindruckenden Offensivleistung überzeugte die U9 der SG Ultental und erzielte gegen Lana gleich zwölf Tore, was zu einem deutlichen und verdienten Sieg führte. Trotz des starken Regens zeigte die Mannschaft

eine geschlossene und kämpferische Leistung, die von Teamgeist und Leidenschaft geprägt war. „Mit großem Einsatz, konsequenter Spielfreude und unbändigem Siegeswillen setzten wir uns souverän mit 12:4 gegen eine technisch starke und gut organisierte Mannschaft aus Lana durch“, resümierte Trainer Günther Schwienbacher stolz. Die jungen Spieler zeigten dabei nicht nur ihr Können, sondern auch eine beeindruckende Moral, die diesen Erfolg möglich machte.

UNTER 9

SG Ultental	9
Olimpia Meran Aquile	3

Torschützen für die SG Ultental: Ben Oberthaler (5), Lenny Stangl (4)

Auch im vierten Spiel setzte der Höhenflug der U9-Mannschaft unvermindert seinen Lauf fort. „Ben und Lenny zeigten sich erneut von ihrer besten Seite und prägten das Spiel mit ihren her-

ausragenden Leistungen maßgeblich“, lobte ein sichtlich zufriedener Coach Günther Schwienbacher. „Wir hoffen sehr, dass diese Erfolgsgeschichte so positiv weitergeht.“

UNTER 9

3. Spieltag

Lana weiß – SG Ultental	4:12
JT St. Martin M. – Obermais	7:0
Passeier – Riff. Schenna T.	3:1
Tsch. Marling – Völlan Tisens	3:3
Lana rot – Ol. Meran Aquile	3:3

4. Spieltag

Obermais – Riff. Schenna T.	0:5
Lana weiß – JT St. Martin M.	7:1
SG Ultental – Ol. Meran Aquile	9:3
Lana rot – Tsch. Marling	1:4
Völlan Tisens – Passeier	1:1

Pl.	Mannschaft	Sp.	Pkt.
1.	SG Ultental	4	12
2.	Tsch. Marling	4	10
3.	Lana weiß	4	9
4.	Völlan Tisens	4	8
5.	JT St. Martin M.	4	6
6.	Ol. Meran Aquile	4	4
7.	Passeier	4	4
8.	Riff. Schenna T.	4	3
9.	Lana rot	4	1
10.	Obermais	4	0



C-JUGEND

Nach dem Mannschaftsportrait der Unter 10, das wir euch in der letzten Sportzeitungsausgabe präsentiert haben, geht es dieses Mal mit der C-Jugend, der einzigen Lega-Mannschaft der heurigen Saison, weiter. Diese besteht aus den Jahrgängen 2013 und 2014 und wird in St. Walburg von Dominik Thaler und Patrick Schwienbacher trainiert.



Stehend von links: Lukas Karnutsch, Elias Telser, Niklas Staffler, Lukas Fink, Moritz Marsoner, Noah Kainz, Maria Paris, Noah Ties, Dominik Thaler (Trainer). **Knieend von links:** Hannes Staffler, Melvin Bera Petrela, Felix Schwarz, Julian Bera Petrela, Matthias Klotz, Simon Kuppelwieser, Janick Schwienbacher, Fabian Gruber, Sebastian Manica. **Es fehlen:** Patrick Schwienbacher (Trainer), Luca Staffler, Noah Thaler, Lorenz Holzner, Emiliano Matzoll Parra, Elias Staffler.

"Domme" und "Patti": Trainer- und Arbeitskollegen

Als Außenstehender möchte man sich gar nicht ausmalen, worüber bei Dominik Thaler und Patrick Schwienbacher während der Arbeit gefachsimpelt wird. Die beiden haben bereits im letzten Jahr zusammengearbeitet und bilden auch heuer wieder ein Trainerteam, das insbesondere Wert auf ein gutes Miteinander sowie Technik und Spielfreude legt. Die C-Jugend absolviert heuer in der Regel vier Viertel zu jeweils 20 Minuten, sodass allen Spielern genügend Einsatzminuten garantiert werden können. In der Winterpause wird das Teilnehmerfeld dann geteilt, sodass es insgesamt ausgeglichener werden dürfte.

C-Jugend besteht aus den Jahrgängen 2013 und 2014

Im Tor der C-Jugend steht in der Regel Ben Berger. Der großgewachsene Torwart steht seit gut einem Jahr zwischen den Pfosten. Janick Schwienbacher sowie Felix Schwarz, die beide auch in der Abwehr eingesetzt werden können, sind seine Backups. In der Abwehr agiert der körperlich robuste Noah Ties. Außen wird Noah von Janick Schwienbacher, Felix Staffler, Maria Paris oder Lukas Fink unterstützt. Im zentralen Mittelfeld ziehen zumeist Noah Kainz und Moritz Marsoner die Fäden. Die beiden sind technisch stark und gute Spielgestalter, die das Spiel ihrer Mannschaft lenken sollen. Auf den Außenbahnen

sind Hannes Staffler und die Zwillinge Julian und Melvin Bera Petrela beheimatet, während im Sturmzentrum Simon Kuppelwieser, Fabian Gruber und Elias Telser für die nötigen Tore sorgen sollen. Die 2013 geborenen Niklas Staffler, Sebastian Manica, Lukas Karnutsch, Matthias Klotz, Luca Staffler, Lorenz Holzner, Noah Thaler und Emiliano Matzoll Parra spielen im Normalfall bei der U13, werden jedoch auch sporadisch bei der C-Jugend eingesetzt. Dort sollen sie in erster Linie lernen, mehr Verantwortung zu übernehmen und mit gutem Beispiel voranzugehen. Der 2015 geborene Elias Staffler trainiert mit der C-Jugend, spielt jedoch zumeist bei der U10.

Zwei Niederlagen für das Freizeitteam

Die "Oltherren" ziehen gegen Tschermers Marling (1:2) und gegen Mals (1:3) den Kürzeren



Patrick Staffler, Mittelfeldspieler der VSS Freizeitmannschaft.

Nach dem vielversprechenden Auftakt gegen Riffian Kuens mussten die "Olten" zuletzt zwei herbe Enttäuschungen wegstecken. Gegen Tschermers Marling hielt man eine Halbzeit lang sehr gut mit, doch im zweiten Durchgang hatte man dem Gegner offensiv nichts mehr entgegenzusetzen und kassierte in der Nachspielzeit den entscheidenden Gegentreffer. Acht Tage später musste man sich auswärts ebenfalls geschlagen geben, als man in Mals trotz Führung noch mit 1:3 verlor.

Ulten - Tschermers Marling 1:2

1:0 Fabian Schwarz (24.), 1:1 Perkmann (29.), 1:2 Wolf (92.)

Nach einer höchst intensiven Anfangsphase gelang Fabian Schwarz die verdiente Führung für Ulten. Der 2008 geborene Außenbahnspieler zog nach innen, zog aus 18 Metern ab und der Ball rutschte Torhüter Geiser auf dem nassen Geläuf durch die Hände (24.). Keine fünf Minuten später gelang Perkmann per tückischem Freistoßaufsetzer der Ausgleich (29.). Kurz vor dem Pausentee hatte Florian Kuppelwieser die erneute Ultner Führung auf dem Fuß, doch Geiser klärte seinen Versuch sensationell zur Ecke (41.). Nach Wiederanpfiff waren die Gäste komplett überlegen, nennenswerte Chancen erspielten sie sich jedoch kaum. Als es schon danach aussah, als könnten die "Olten" den Punkt über die Zeit retten, kam ein langer Ball in den Strafraum. Sambou verlängerte ihn per Kopf Richtung zweiten Pfosten, wo Wolf angelaufen kam und den späten Siegtreffer markierte (92.).

Mals - Ulten 3:1

0:1 Fabian Schwarz (28.), 1:1 Spiess (58.), 2:1 Pobitzer (74.), 3:1 Wiesler (90.)

Wie schon gegen Tschermers Marling ging Ulten auch gegen Mals in Führung: Nach einem genialen Steckpass von Jonas Stangl entwischte Fabian Schwarz der gegnerischen Abwehr und vollendete eiskalt (28.). Nach dem Seitenwechsel erhöhten die Malser den Druck und wurden prompt belohnt: Einer der zahlreichen Angriffe führte schließlich zum verdienten Ausgleich durch Spiess (58.). Von diesem Treffer erholten sich die Gäste nicht mehr. Es schlichen sich zunehmend Unsicherheiten im Spiel der "Olten" ein, welche die Gastgeber konsequent nutzten. Mit zwei weiteren Treffern drehten sie das Spiel endgültig zu ihren Gunsten.

VSS Freizeit Kreis West

4. Spieltag

AFC Ulten Raiff. – Tsch. Marling	1:2
Obermais – Müstair	3:2
Nals – Riffian Kuens	2:4
Mals – Morter Martell	4:1

5. Spieltag

Morter Martell – Müstair	2:3
Riffian Kuens – Obermais	0:3
Mals – AFC Ulten Raiff.	3:1
Tschermers Marling – Schenna	2:2

Pl.	Mannschaft	Sp.	Pkt.
1.	Obermais	5	10
2.	Mals	4	9
3.	Tschermers Marling	4	7
4.	Riffian Kuens	5	7
5.	Müstair	4	6
6.	Schenna	4	6
7.	AFC Ulten Raiff.	3	3
8.	Nals	3	3
9.	Morter Martell	4	0

Kommende Partien:

AFC Ulten Raiff. – Morter Martell.
Schenna – AFC Ulten Raiff.

TERMINKALENDER

des Ultner Fußballs mit allen Spielen des AFC Ulten, der SG Ultental und des ASC St. Pankraz

Freitag, 10. Oktober	17:30 Uhr	C-Jugend	St. Walburg	SG Ultental – Sinich
Freitag, 10. Oktober	18:00 Uhr	Unter 10	St. Pankraz	SG Ultental – Tsch. Marling
Freitag, 10. Oktober	18:00 Uhr	Unter 13	Montan	Montan – SG Ultental
Freitag, 10. Oktober	20:30 Uhr	Damen	Lana	Lana – AFC Ulten Raiff.
Freitag, 10. Oktober	20:30 Uhr	VSS Freizeit	St. Walburg	AFC Ulten Raiff. – Morter Martell
Samstag, 11. Oktober	ab 10 Uhr	Unter 8	Tisens	Turnier
Samstag, 11. Oktober	15:00 Uhr	3. Amateurliga	Eppan Rungg	Girlan – St. Pankraz
Samstag, 11. Oktober	15:30 Uhr	2. Amateurliga	St. Walburg	AFC Ulten Raiff. – Morter
Samstag, 11. Oktober	18:30 Uhr	Unter 15	St. Walburg	SG Ultental – Riff. Schenna T.
Mittwoch, 15. Oktober	17:30 Uhr	Unter 9	Marling	JT St. Martin M. – SG Ultental
Freitag, 17. Oktober	20:30 Uhr	Damen	St. Walburg	AFC Ulten Raiff. – Venosta Frogs
Freitag, 17. Oktober	20:30 Uhr	VSS Freizeit	Schenna	Schenna – AFC Ulten Raiff.
Samstag, 18. Oktober	11:00 Uhr	Unter 15	Goldrain	Mittelvinschgau – SG Ultental
Samstag, 18. Oktober	14:00 Uhr	C-Jugend	Meran Confluenza	OI. Meran B – SG Ultental
Samstag, 18. Oktober	18:00 Uhr	2. Amateurliga	Bozen Pfarrhof	Gries – AFC Ulten Raiff.
Samstag, 18. Oktober	18:30 Uhr	3. Amateurliga	St. Pankraz	St. Pankraz – Eyrs
Sonntag, 19. Oktober	10:30 Uhr	Unter 13	St. Nikolaus	SG Ultental – Etschtal
Mittwoch, 22. Oktober	18:00 Uhr	Unter 9	Lana	SG Ultental – Riff. Schenna T.



**ULTN AUFN TALLOR
UND HOLBEGS SUNN IM GSICHT.
DES ISCH INSRE SCHWEMMEN!**



C +39 389 643 9013
www.schwemmen.it



Wir BEGLEITEN DICH.

Bei allen finanziellen Themen.

Frage nach Deinem
Berater in der
Raiffeisenkasse.

www.raiffeisen.it/jugend



Raiffeisenkasse
Ulten-St. Pankraz-Laurein